

EVERLITE



LIGHTNESS OF MOVEMENTS.

Português

Everlite foi desenvolvido para todos que possuem uma vida ativa, mas principalmente para os profissionais, como nos setores da saúde ou estética, que passam muito tempo de pé. Este sapato tem um dispositivo antiestático e palmilha amovível. Aconselhamos o uso com meias. Everlite pode ser danificado por alguns solventes, tais como o ácido cítrico, óleo, gasolina e petróleo. Everlite oferece uma vida útil que depende de vários fatores, como por exemplo, tipo de piso, número de horas que é usado, peso e motricidade do utilizador. Este modelo está em conformidade com a Diretiva 89/686/CEE – Cat. 1, Equipamentos de Proteção Individual e contém marcação CE. **Limpeza:** Everlite pode ser lavável à máquina até 50 °C. Para melhores resultados, antes colocar na máquina de lavar, deve remover as palmilhas do sapato, e colocá-las num recipiente com água morna durante uma hora. De seguida, esfregue ambas com uma escova macia até que remova todos os resíduos. Por fim, inserir novamente as palmilhas do sapato e colocá-los na máquina de lavar. Para secar, colocá-las ao ar, à temperatura ambiente. Mantenha-as longe de fontes de calor.

English

Everlite was designed for everyone with an active life, but most especially for professionals, such as in health or cosmetic sectors that spend a lot of time walking or standing in their feet. This product has an anti-static Plug and removable insole and we recommend the use with socks. Everlite is damaged by some solvents, such as citric acid, oils, petrol and diesel. Everlite offers an extended working life, which depends on several factors, namely type of ground, working environment and wearer's weight and mobility. This model complies with Directive 89/686/EEC, Cat. 1, regarding Personal Protective Equipment and displays the EC label. **Cleaning:** Everlite can be washed in a washing machine at temperatures up to 50 °C. For better results before machine washing remove the insole from the shoe, and place them in a recipient with warm water for about one hour. Then rub both with a soft brush until you remove every residue. In the end insert the insole again in the shoe and place them in the washing machine. Allow them to air dry. Keep it away from heat sources.

Deutsch

Everlite wurde für aktive Menschen, speziell für Berufstätige entwickelt, die z. B. im Gesundheits- oder Kosmetikbereich tätig sind, wo man viel läuft oder lange stehen muss. Das Produkt verfügt über einen antistatischen Einsatz und herausnehmbare Einlegesohlen. Wir empfehlen die Verwendung mit Socken. Everlite kann durch Lösungsmittel wie Zitronensäure, Öl, Petroleum und Diesel beschädigt werden. Everlite bietet Ihnen eine lange Haltbarkeit, die allerdings von verschiedenen Faktoren wie Untergrund, Arbeitsumgebung, Gewicht des Benutzers und Bewegungsgrad abhängig ist. Das Modell entspricht der Richtlinie 89/686/EWG für persönliche Schutzausrüstung und ist mit der EC-Kennzeichnung versehen. **Reinigung:** Everlite kann in der Waschmaschine bei bis zu 50 °C gewaschen werden. Für ein besseres Ergebnis, nehmen Sie die Einlegesohlen vor dem Waschen aus dem Schuh und legen Sie sie eine Stunde lang in einen Behälter mit warmem Wasser. Bürsten Sie den Schuh und die Einlegesohlen anschließend mit einer weichen Bürste ab, bis alle Rückstände entfernt sind. Legen Sie die Einlegesohlen wieder in die Schuhe ein und geben Sie diese dann in die Waschmaschine. Lassen Sie die Schuhe an der Luft trocknen. Halten Sie die Schuhe von Wärmequellen fern.

Français

Everlite a été conçu pour toutes les personnes ayant une vie active, plus particulièrement pour les professionnels des secteurs de la santé ou cosmétique qui passent la plupart de leur temps à marcher ou debout. Ce produit dispose d'une Première antistatique et amovible, et nous vous recommandons de les utiliser avec des chaussettes. Everlite peut être détérioré par certains solvants, comme l'acide citrique, les huiles, le pétrole et le diesel. Everlite offre une vie utile prolongée qui dépend de plusieurs facteurs, notamment du type de sol, de l'environnement de travail, ainsi que du poids et de la mobilité du porteur. Ce modèle est conforme à la Directive 89/686/CEE, Cat. 1 concernant l'Équipement de Protection Individuelle et affiche le label EC. **Nettoyage:** Vous pourrez laver les Everlite à la machine à laver jusqu'à 50 °C. Pour de meilleurs résultats, avant un lavage en machine, retirez les Premières des chaussures, puis placez-les dans un récipient d'eau chaude pendant environ une heure. Ensuite, frottez les Premières avec une brosse douce jusqu'à ce que vous ayez retiré tout résidu. Finalement, remettez les Premières dans les chaussures, puis placez-les dans la machine à laver. Laissez les Premières sécher à l'air libre. Gardez-les éloignées de sources de chaleur.

Español

Everlite fue diseñado para todas las personas con una actividad muy activa, en especial para los profesionales de sectores de la salud o cosmética, por ejemplo, que pasan muchas horas de pie. Este producto tiene un taco anti-estático y plantilla removible y se recomienda el uso de calcetines. Everlite se dañar por algunos disolventes, tales como ácido cítrico, aceites, gasolina y diesel. Everlite ofrece una más larga duración, que depende de varios factores, a saber, el tipo de suelo, entorno de trabajo y el peso de usuario y la movilidad. Este modelo cumple con la Directiva 89/686/CEE, Cat. 1, relativa al equipos de protección personal y presenta la etiqueta CE. **Limpeza:** Everlite se puede lavar en lavadora a temperaturas de hasta 50 °C. Para obtener mejores resultados antes de lavar en lavadora quitar la plantilla Steri-tech del zapato y colocarlos en un recipiente con agua tibia durante aproximadamente una hora. Luego, frote ambas con un cepillo suave hasta que se elimine todo los residuos. Al final insertar la plantilla Steri-tech de nuevo en el zapato y colocarlos en la máquina lavadora. Deje que se seque al aire. Manténgalo alejado de fuentes de calor.

русский

Модель Everlite была разработана для всех, кто ведет активный образ жизни, а особенно для работников здравоохранения и косметического сектора, которые проводят много времени на ногах. Данная модель имеет антистатическую вставку и съемные стельки. Рекомендуется использование стелек вместе с носками. Everlite могут быть повреждены при контакте с такими веществами как лимонная кислота, масло, бензин и дизельное топливо. Everlite имеют длительный срок службы, который зависит от нескольких факторов, в частности, от вида грунта, условий труда, веса и мобильности пользователя. Данная модель соответствует положениям Директивы 89/686/ЕЭС о Средствах индивидуальной защиты и маркирована этикеткой ЕС. **Чистка:** Everlite можно стирать в стиральной машине при температуре до 50 °C. Для достижения лучшего результата перед стиркой необходимо извлечь стельки из обуви и поместить их в теплую воду приблизительно на час. Почистить стельки мягкой щеткой, удалив всю грязь. Затем вставить стельки обратно в обувь и поместить их в стиральную машину. Дать стелькам возможность высохнуть самим. Держать их вдали от источников тепла.

WOCK®
feets you.
Professional Footwear

www.wockshoes.com

Italiano

Il Everlite è progettata per tutti coloro che svolgono una vita attiva, ma soprattutto per i professionisti che operano nei settori della salute o della cosmesi e che passano la maggior parte del loro tempo in piedi oppure camminando. Questo prodotto è dotato di sistema antistatico e di soletta estraibile. Si consiglia di utilizzare con i calzini. La calzatura Everlite può essere danneggiata da alcuni solventi, come acido citrico, oli, benzina e diesel. La calzatura Everlite garantisce una vita operativa lunga che dipende però da diversi fattori quali il tipo di terreno, l'ambiente di lavoro, il peso dell'utilizzatore e la mobilità. Questa calzatura è certificata come DPI ed è conforme alla direttiva 89/686/CEE, Cat. 1, e riporta la marcatura CE sull'etichetta. **Pulizia:** Le calzature Everlite possono essere lavate in lavatrice a temperatura fino a 50 °C. Per ottenere migliori risultati rimuovere le solette dalle scarpe, porre il tutto in un recipiente con acqua tiepida per circa un'ora. Poi strofinare con un pennello morbido fino a rimuovere ogni residuo. Alla fine inserire nuovamente le solette nelle scarpe e mettere in lavatrice. Lasciare asciugare all'aria. Tenere lontano da fonti di calore.

Nederlands

Everlite is ontworpen voor iedereen met een actief leven, maar vooral voor professionals, zoals in de gezondheidszorg of cosmetische sectoren waarbij men veel moet lopen of staan. Dit product heeft een anti-statische plug en uitneembare binnenzolen en we raden u aan om ze met sokken te dragen. Bepaalde oplosmiddelen, zoals citroenzuur, oliën, benzine en diesel zullen Everlite beschadigen. Everlite biedt een langere levensduur, die afhangt van verschillende factoren, namelijk grondsoort, werkomgeving en het gewicht en de mobiliteit van de drager. Dit model voldoet aan de Richtlijn 89/686/EEC, Cat. 1, met betrekking tot persoonlijke beschermingsmiddelen En vertoont het EG-label. **Schoonmaken:** Everlite kan in de wasmachine gewassen worden bij temperaturen tot 50 °C. Voor betere resultaten, verwijder de binnenzolen uit de schoenen voordat u ze in de wasmachine wast, en leg ze ongeveer een uur in een emmer met warm water. Borstel vervolgens beiden met een zachte borstel totdat al het vuil verwijderd is. Plaats tenslotte de inlegzolen opnieuw in de schoen en plaats ze in de wasmachine. Laat ze drogen door middel van de kamertemperatuur. Houd ze uit de buurt van warmtebronnen.

Dansk

Everlite er skabt til alle med et aktivt liv, men især til personer i sundhedssektoren og skønhedsbranchen, som går eller står en meget stor del af tiden. Produktet er antistatisk med udtagelig indersål, og vi anbefaler brug af sokker. Everlite tåler ikke visse opløsningsmidler som citronsyre, olie, benzin og diesel. Selvom Everlite er særdeles holdbare, afhænger levetiden af adskillige faktorer som gangunderlag, arbejdsmiljø samt ejerens vægt og mobilitet. Denne model overholder Værnemiddeldirektiv 89/686/EF og er CE-mærket. **Rengøring:** Everlite kan vaskes i vaskemaskine ved temperaturer op til 50 °C. For at opnå endnu bedre resultat før maskinvask kan indersålerne lægges i blød i varmt vand i ca. en time. Herefter børstes med en blød børste, indtil alle belægninger er fjernet. Til slut lægges indersålerne tilbage i skoene, som så anbringes i vaskemaskine. Lad skoene lufttørre. Må ikke udsættes for direkte varmpåvirkning.

Türk

Everlite aktif yaşam sergileyen herkes için tasarlanmıştır. Özellikle yürüme yada ayakta çok fazla zaman harcayan sağlık ve kozmetik sektörlerinde çalışan profesyoneller için üretilmiştir. Bu ürününde, anti-statik bir çıkarılabilir taban vardır. Çorap ile kullanılması tavsiye edilir. Everlite, sitrik asit, yağ, benzin ve dizel gibi bazı solventler ile birlikte kullanıldığında tahrip olabilmektedir. Everlite çevre ve giyenin kilo ve hareketlilik çalışma zemini yani tipi birçok faktöre bağlı olarak uzun bir kullanım ömrü sunuyor. Bu model, Kişisel Koruyucu Donanım Yönetmeliğine ilişkin 89/686/EEC sayılı direktif ile uyumludur. EC etiketlidir. **Temizleme:** Everlite 50 °C ye kadar sıcaklıklarda çamaşır makinesinde yıkanabilir. Daha iyi sonuçlar için, çamaşır makinesi öncesi maskinvask kan indersålerne lægges i blød i varmt vand i ca. en time. Herefter børstes med en blød børste, indtil alle belægninger er fjernet. Til slut lægges indersålerne tilbage i skoene, som så anbringes i vaskemaskine. Lad skoene lufttørre. Må ikke udsættes for direkte varmpåvirkning.

日本人

Everliteは活動的な生活を送るすべての人々のためにデザインされました。特に、長時間の歩行や立ち仕事の多い医療分野と美容分野のプロフェッショナルの方々に最適です。この製品は帯電防止機能と取り外し可能なインソールを備えています。使用時には靴下の着用をお勧めします。Everliteはクエン酸、油、ガンリン、軽油などの液体によって損傷を受けません。Everliteは耐久性に優れています。製品寿命は地面の種類、使用環境、使用者の体重や活動量によって異なります。この製品モデルは、個人用保護具に関するEU指令89/686/EEC(Directive 89/686/EEC regarding Personal Protective Equipment)に適合しており、CEマーキングが表示されています。 **お手入れ方法:** Everliteは水温50°Cまでの洗濯機による洗浄が可能です。さらに丁寧なお手入れ方法は次の通りです。洗濯機での洗浄の前にシューズからインソールを取り外し、一般的な衣類用洗剤を溶かしたぬるま湯にシューズとインソールを一時間程度浸してください。柔らかいブラシでシューズとインソールを磨き、残りの汚れを除去してください。最後にインソールをシューズに戻して洗濯機に入れてください。常温で乾燥させてください。熱源に近づけないでください。

العربية

تم تصميم القباقيب Everlite لكل من يتمتع بحياة نشطة، لكن على وجه الخصوص للمهنيين مثل قطاعات الصحة والتجميل التي تمضي وقتاً أطول في المشي أو الوقوف على أقدامها. وهذا المنتج يحتوي على مكونات مضادة للشحنات الساكنة مع ضمان قابل للإزالة، ونوصي باستخدامه مع الجوارب. يحدث التلف في الحذاء نوع Everlite نتيجة استخدام بعض المذيبات مثل حامض الستريك والزيتون والبنزين والديزل. يوفر الحذاء نوع Everlite حياة عملية واسعة تعتمد على العديد من العوامل وبالأخص نوعية الأرض وبيئة العمل و وزن وحركة الشخص الذي يرتديها. يتوافق هذا النموذج من المنتجات مع مواصفات المجموعة الاقتصادية الأوروبية EEC/89/686 بشأن معدات الوقاية الشخصية وتعرض مصنعات ومواصفات EC. **التنظيف:** يمكن غسل القباقيب Everlite في الغسالة تحت درجات حرارة تصل إلى 50 °C درجة مئوية. لتحقيق نتائج أفضل، وقبل غسلها في آلة الغسيل، قم بإزالة الضبان من الحذاء ثم ضعه في ماء دافئ مع المثلي لمدة ساعة واحدة تقريباً، ثم افركها بفرشاة ناعمة حتى تتمكن من إزالة كل البقايا والعوائل، أخيراً، ادخل الضبان مرة أخرى إلى الحذاء، ثم ضعها في آلة الغسيل، عرضها جميعاً إلى الهواء.

עברית

מדריסי Wock Everlite נועדו לכל מי שמנהל חיים פעילים, אך בייחוד לאנשי מקצוע בתחומים כמו שירותי בריאות וקוסמטיקה, המבלים שעות רבות בהליכה או בעמידה. לקבקים אלה פלאג אנטיסטטי ומדרסים נשלפים ובעילתם אנו ממליצים לגרוב גרביים. קבקי Everlite אינם עמידים לממסים מסוימים, כמו למשל חומצת לימון, שמנים, נפט דיזל. קבקי Everlite מציעים חיי עבודה ארוכים, התלויים במספר גורמים, כמו סוג השטח, סביבת העבודה, משקל הנועל ומידת הניידות שלו. דגם זה תואם את הנחיות תקנה EEC/89/686 של האיחוד האירופי בנוגע לצינן מגן אישי והוא נושא את תווית ה-EC. **ניקוי:** ניתן לנקות קבקי Wock Everlite במכונת כביסה, בטמפרטורה של עד 50 °C. לקבלת תוצאות משופרות, לפני הרחיצה במכונת כביסה, יש להוציא את המדרסים ולהניח אותם בכלי עם מים פושרים למשך שעה. לאחר מכן, יש לשפשף את המדרסים במברשת רכה עד להסרת כל הלכלוך. לאחר הניקוי יש להכניס את המדרסים בחזרה לתוך הקבקים ולכבס במכונת כביסה. הניחו את הקבקים לייבוש באוויר החופשי. הרחיקו אותם ממקורות חום.

